



# Songs zum Xmas-Special

24. Dezember 2020  
warm up 19.30 Uhr  
Xmas Special ab 20.00 Uhr

#Team ZusammenHALT  
[zusammenhalt.bistumlimburg.de](https://zusammenhalt.bistumlimburg.de)

# Maria durch ein Dornwald ging

Maria durch ein Dornwald ging, Kyrie eleison.  
Maria durch ein Dornwald ging,  
der hat in sieben Jahr'n kein Laub getragen.  
Jesus und Maria.

Was trug Maria unter ihrem Herzen? Kyrie eleison.  
Ein kleines Kindlein ohne Schmerzen,  
das trug Maria unter ihrem Herzen.  
Jesus und Maria.

Da haben die Dornen Rosen getragen, Kyrie eleison.  
Als das Kindlein durch den Wald getragen,  
da haben die Dornen Rosen getragen.  
Jesus und Maria.

Volkswaise aus Eichsfeld,  
19. Jahrhundert

# Little drummer boy

Come, they told me  
Pa rum pum pum pum

A new born King to see  
Pa rum pum pum pum

Our finest gifts we bring  
Pa rum pum pum pum

To lay before the King  
Pa rum pum pum pum  
Rum pum pum pum,  
Rum pum pum pum,

So to honour Him  
Pa rum pum pum pum  
When we come.

Pum pum pum pum  
Pa rum pum pum  
Pum pum pum pum

Pa rum pum pum  
Pum pum pum pum  
Pa rum pum pum  
Pum pum pum pum pa rum

Little baby  
Pa rum pum pum pum  
I am a poor boy too  
Pa rum pum pum pum

I have no gift to bring  
Pa rum pum pum pum  
That's fit to give our king  
Pa rum pum pum pum,  
Rum pum pum pum,  
Rum pum pum pum

Shall I play for you  
Pa rum pum pum pum  
On my drum?

Mary nodded  
Pa rum pum pum pum  
The ox and lamb kept time,  
Pa rum pum pum pum

I played my drum for Him  
Pa rum pum pum pum  
I played my best for Him  
Pa rum pum pum pum  
Rum pum pum pum,  
Rum pum pum pum.

Then He smiled at me  
Pa rum pum pum pum'  
Me and my drum.  
Pa rum pum pum pum,  
Me and my drum,  
Me and my drum

amerikanisches Weihnachtslied  
*The Carol of the Drum*  
Katherine K. Davis, 1941

# O du fröhliche, o du selige

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Welt ging verloren, Christ ist geboren:  
Freue, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Christ ist erschienen, uns zu versöhnen:  
Freue, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Himmlische Heere jauchzen Dir Ehre:  
Freue, freue dich, o Christenheit!

bekanntes deutsches Weihnachtslied  
Melodie: sizilianische Volksweise

# Coventry Carol

Lully, lullay, thou little tiny Child,  
Bye, bye, lully, lullay.

Lullay, thou little tiny Child,  
Bye, bye, lully, lullay.

O sisters too, how may we do,  
For to preserve this day   
This poor youngling for whom we do sing  
Bye, bye, lully, lullay.

Herod, the king, in his raging,  
Charged he hath this day  
His men of might, in his own sight,  
All young children to slay.

That woe is me, poor Child for Thee!  
And ever mourn and sigh,  
For thy parting neither say nor sing,  
Bye, bye, lully, lullay.

# Do you hear what I hear

Said the night wind to the little lamb

Do you see what I see

Way up in the sky little lamb

Do you see what I see

A star, a star Dancing in the night

With a tail as big as a kite

With a tail as big as a kite

Said the little lamb to the shepherd boy

Do you hear what I hear

Ringing through the sky shepherd boy

Do you hear what I hear

A song, a song High above the trees

With a voice as big as the sea

With a voice as big as the sea

Said the shepherd boy to the mighty king

Do you know what I know

In your palace warm mighty king

Do you know what I know

A child, a child Shivers in the cold

Let us bring him silver and gold

Let us bring him silver and gold.

Said the king to the people everywhere

Listen to what I say

Pray for peace, people everywhere

Listen to what I say

The Child, the Child, sleeping in the night

He will bring us goodness and light

He will bring us goodness and light

He will bring us goodness and light

1962, geschrieben während der Kubakrise

Text: Noël Regney

Melodie: Gloria Shayne

# The first Nowell

The first Nowell the angel did say  
was to certain poor shepherds in fields as they lay;  
in fields as they lay, keeping their sheep,  
on a cold winter's night that was so deep.

Nowell, Nowell, Nowell, Nowell,  
Born is the King of Israel.

They looked up and saw a star   
shining in the east, beyond them far,  
and to the earth it gave great light,  
and so it continued both day and night.

Nowell, Nowell...

And by the light of that same star  
three wise men came from country far;  
to seek for a King was their intent,  
and to follow the star whersoever it went.

Nowell, Nowell,...

traditionelles englisches Weihnachtslied  
Nowell kommt vom französischen Noël, was Weihnachten bedeutet

# Am Weihnachtsbaume, die Lichter brennen

Am Weihnachtsbaum die Lichter brennen,  
Wie glänzt er festlich, lieb und mild,  
Als spräch' er: wollt in mir erkennen  
Getreuer Hoffnung stilles Bild.

Die Kinder stehn mit hellen Blicken,  
Das Auge lacht, es lacht das Herz;  
O fröhlich', seliges Entzücken!  
Die Alten schauen himmelwärts.

Zwei Engel sind hereingetreten,  
Kein Auge hat sie kommen sehn,  
Sie gehn zum Weihnachtstisch und beten,  
Und wenden wieder sich und gehn:

„Gesegnet seid ihr alten Leute,  
Gesegnet sei du kleine Schaar!  
Wir bringen Gottes Segen heute  
Dem braunen, wie dem weißen Haar.

Zu guten Menschen, die sich lieben  
Schickt uns der Herr als Boten aus  
Und seid ihr treu und fromm geblieben  
Wir treten wieder in dies Haus

Kein Ohr hat ihren Spruch vernommen  
Unsichtbar jedes Menschen Blick  
Sind sie gegangen wie gekommen  
Doch Gottes Segen blieb zurück

# Happy Xmas - War is over

So this is Christmas  
And what have you done?  
Another year over  
And a new one just begun  
And so this is Christmas  
I hope you have fun  
The near and the dear one  
The old and the young

A very Merry Christmas  
And Happy New Year  
Let's hope it's a good one  
Without any fear

And so this is Christmas (War is over)  
For weak and for strong (If you want it)  
For rich and the poor ones (War is over)

The road is so long (Now)  
And so Happy Christmas (War is over)  
For black and for white (If you want it)  
For yellow and red ones (War is over)  
Let's stop all the fight (Now)

A very Merry Christmas ...

So this is Christmas (War is over)  
And what have we done? (If you want it)  
Another year over (War is over)  
And a new one just begun (Now)  
And so Happy Christmas (War is over)  
We hope you have fun (If you want it)  
The near and the dear one (War is over)  
The old and the young (Now)

A very Merry  
Christmas...

War is over  
If you want it  
War is over  
Now

1971

John Lennon und Yoko Ono

Als Protestlied im historischen Umfeld des  
Vietnamkriegs entstanden

# Tochter Zion

Tochter Zion, freue dich!  
Jauchze laut, Jerusalem!  
Sieh, dein König kommt zu dir!  
Ja, er kommt, der Friedensfürst.  
Tochter Zion, freue dich!  
Jauchze laut, Jerusalem!

Hosianna, Davids Sohn,  
sei gesegnet deinem Volk!  
Gründe nun dein ew'ges Reich.  
Hosianna in der Höh'.  
Hosianna, Davids Sohn,  
sei gesegnet deinem Volk!

Hosianna, Davids Sohn,  
sei begrüßet, König mild!  
Ewig steht dein Friedensthron,  
du, des ew'gen Vaters Kind.  
Hosianna, Davids Sohn,  
sei begrüßet, König mild!

deutschsprachiges Adventslied

T: Friedrich Heinrich Ranke ca. 1820

M: Georg Friedrich Händel

# Adeste Fidelis

Adeste fideles, læti triumphantes,  
Venite, venite Bethlehem.  
Natum videte regem angelorum:  
Venite, adoremus, venite, adoremus,  
Venite, adoremus Dominum!

Herbei, o ihr Gläub'gen, singet Jubellieder.  
o kommet, o kommet nach Bethlehem. ✨  
Sehet das Kindlein, uns zum Heil geboren.  
O lasset uns anbeten, o lasset uns anbeten,  
o lasset uns anbeten den König, den Herrn.

Kommt, singt dem Herren, singt ihr Engelchöre,  
frohlocket, frohlocket, ihr Seligen:  
Ehre sei Gott im Himmel und auf Erden!  
O lasset uns anbeten, o lasset uns anbeten,  
o lasset uns anbeten den König!

deutschsprachiges Weihnachtslied

T: Friedrich Heinrich Ranke 1823

M: unbekannt

# Feliz Navidad

Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Próspero año y felicidad

Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Feliz Navidad  
Próspero año y felicidad

I wanna wish you a merry Christmas  
I wanna wish you a merry Christmas  
I wanna wish you a merry Christmas  
From the bottom of my heart

I wanna wish you a merry Christmas  
I wanna wish you a merry Christmas  
I wanna wish you a merry Christmas  
From the bottom of my heart

modernes spanisches Weihnachtslied  
1970 von José Feliciano

# Leise rieselt der Schnee

Leise rieselt der Schnee,  
still und starr ruht der See  
weihnachtlich glänzet der Wald:  
Freue dich, Christkind kommt bald!

In den Herzen ist's warm,  
still schweigt Kummer und Harm,  
Sorge des Lebens verhallt:  
Freue dich, Christkind kommt bald!

Bald ist heilige Nacht,  
Chor der Engel erwacht,  
hört nur, wie lieblich es schallt:  
Freue dich, Christkind kommt bald!

Bekanntes deutsches Weihnachtslied, 1885

T: Eduard Ebel

M: ungesichert,

# Rocking around the christmas tree

Rockin' around the Christmas tree  
At the Christmas party hop  
Mistletoe hung where you can see  
Every couple tries to stop

Rockin' around the Christmas tree  
Let the Christmas spirit ring  
Later we'll have some pumpkin pie  
And we'll do some caroling

You will get a sentimental feeling when you hear  
Voices singing, let's be jolly  
Deck the halls with boughs of holly

Rockin' around the Christmas tree  
Have a happy holiday  
Everyone dancin' merrily  
In the new old-fashioned way

Rockin' around the Christmas tree  
Let the Christmas spirit ring  
Later we'll have some pumpkin pie  
And we'll do some caroling

You will get a sentimental feeling when you hear  
Voices singing, let's be jolly  
(...)  
Deck the halls with boughs of holly

Rockin' around the Christmas tree  
Have a happy holiday  
Everyone dancin' merrily  
In the new old-fashioned way

1958  
Johnny Marks

# You raise me up

When I am down and, oh my soul, so weary  
When troubles come and my heart burdened be  
Then, I am still and wait here in the silence  
Until You come and sit awhile with me.

You raise me up, so I can stand on mountains  
You raise me up, to walk on stormy seas  
I am strong, when I am on your shoulders  
You raise me up to more than I can be

You raise me up, so I can stand on mountains ...

Popsong von Rolf Løvland und  
Brendan Graham  
2001

# Calypso Carol

See him lying on a bed of straw;  
draughty stable with an open door,  
Mary cradling the babe she bore;  
The prince of glory is his name.

Oh, now carry me to Bethlehem  
to see the Lord appear to men;  
Just as poor as was the stable then,  
The prince of glory when he came.

Star of silver sweep across the skies,  
show where Jesus in the manger lies.  
Shepherds swiftly from your stupor rise  
to see the Saviour of the world.

Oh, now carry me to Bethlehem...

Angels, sing aigan the song you sang,  
Sing the glory of God`s gracious plan;  
Sing the Bethl'hem's little baby can  
be salvation to the soul.

Oh, now carry me to Bethlehem...

modernes englisches Weihnachtslied  
1964 by Michael Perry

# Frosty the snowman

Frosty the snowman  
was a jolly happy soul  
with a corn cob pipe and a button nose  
and two eyes made out of coal

Frosty the snowman is a fairy tale they say  
he was made of snow  
but the children know  
how he came to life one day

There must have been some magic in that  
old silk hat they found  
for when they placed it on his head  
he began to dance around

O Frosty the snowman  
was alive as he could be  
and the children say he could laugh and play  
just the same as you and me

He led them down the streets of town  
right to the traffic cop  
and he only paused a moment when  
he heard them holler "Stop!"

Frosty the snow man  
had to hurry on his way  
but he waved goodbye saying  
"don't you cry I'll be back again some day"

beliebtes amerikanisches Weihnachtslied  
Walter Rollins & Steve Nelson  
1950

# We wish you a merry christmas

We wish you a Merry Christmas,  
We wish you a Merry Christmas,  
We wish you a Merry Christmas,  
And a Happy New Year!

Good tidings we bring  
To you and your kin;  
Good tidings for Christmas  
And a Happy New Year!

Now bring us some figgy pudding,  
Now bring us some figgy pudding,  
Now bring us some figgy pudding,  
And bring some out here!

Good tidings we bring...

We wish you a Merry Christmas,  
We wish you a Merry Christmas,  
We wish you a Merry Christmas,  
And a Happy New Year!

Good tidings we bring...

For we all like figgy pudding,  
We all like figgy pudding,  
We all like figgy pudding,  
So bring some out here!

Good tidings we bring...

And we won't go until we've got some,  
We won't go until we've got some,  
We won't go until we've got some,  
So bring some out here!

Good tidings we bring...

traditionelles englisches Weihnachtslied  
Ursprung im 16. Jahrhundert

# Christmas time

We waited all through the year  
For the day to appear  
When we could be together in harmony

You know the time will come  
Peace on earth for everyone  
And we can live forever  
in a world where we are free  
Let it shine for you and me

There's something about Christmas time  
Something about Christmas time  
Makes you wish it was Christmas everyday  
To see the joy in the children's eyes  
The way that the old folks smile  
Says that Christmas will never go away

We're all as one tonight  
Makes no difference if you're black or white'  
Cause we can sing together in harmony  
I know it's not too late  
The world would be a better place if  
we could keep the spirit  
more than one day in the year  
Send a message loud and clear

There's something about Christmas time  
Something about Christmas...

Bryan Adams  
1985  
Canada

# Es ist ein Ros entsprungen

Es ist ein Ros entsprungen  
aus einer Wurzel zart,  
wie uns die Alten sungen,  
von Jesse kam die Art,  
und hat ein Blümlein bracht,  
mitten im kalten Winter,  
wohl zu der halben Nacht.

Das Röslein, das ich meine,  
davon Jesaias sagt,  
hat uns gebracht alleine  
Marie, die reine Magd.  
Aus Gottes ewgem Rat  
hat sie ein Kind geboren,  
wohl zu der halben Nacht.

Das Röslein so kleine,  
das duftet uns so süß,  
mit seinem hellen Scheine  
vertreibt die Finsterniss.  
Wahr Mensch und wahrer Gott;  
hilft uns aus allem Leide,  
rettet von Sünd und Tod.

nach Jesaja 11,1  
kirchliches Weihnachtslied  
16. Jahrhundert

# Stille Nacht, heilige Nacht

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Alles schläft, einsam wacht  
nur das traute, hochheilige Paar.  
Holder Knabe im lockigen Haar,  
schlaf in himmlischer Ruh,  
schlaf in himmlischer Ruh.

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Hirten erst kundgemacht,  
durch der Engel Halleluja  
tönt es laut von fern und nah:  
Christ, der Retter, ist da,  
Christ, der Retter, ist da!

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Gottes Sohn, o wie lacht  
Lieb aus deinem göttlichen Mund,  
da uns schlägt die rettende Stund,  
Christ, in deiner Geburt,  
Christ, in deiner Geburt.

weltweit bekanntestes Weihnachtslied  
in mehr als 320 Sprachen und Dialekte übersetzt  
dt. gebräuchliche Fassung: Thomaskantor Gustav Schreck

# Anita Gwerder und Tomesara de Gradde

- Duo Auora
- Cellistin aus Süddeutschland
- Sängerin in London ✨  
aufgewachsen mit  
karibischen Wurzeln



[www.in-duo-animando.com](http://www.in-duo-animando.com)

# Anna Ryberg



- Sopran
- freischaffende Sängerin aus Schweden, in Australien aufgewachsen und in Frankfurt lebend

<https://listn.to/artist/anna-ryberg>  
Frankfurt

# Antonia Haslinger

- solistische und  
kammermusikalische  
Gitarristin aus Salzburg,  
derzeit in Graz lebend



FB: Antonia Haslinger  
IG: AntoniaHaslinger  
Twitter: Antonia Haslinger  
Graz

Björn Grün



- Saxophonist
- staatl. anerkannter  
Berufsmusiker &  
Instrumentalpädagoge für  
Jazz und Populärmusik

[www.bjoern-gruen.de](http://www.bjoern-gruen.de)  
IG: [bjoern.gruen.saxplayer](#)  
Hasselroth

# Christian Schmidt

- Pianist und Sänger



[www.schmidt-live.com](http://www.schmidt-live.com)

FB: Christian Schmidt

IG: chris\_on\_keys

Limburg

# Claudia Dresel

- Soloklarinetistin des Frankfurter Opern- und Museumsorchesters



FB: Claudia Dresel  
Frankfurt

# Daniel Blumenschein



- freischaffender Opern- und Konzertsänger
- Bariton

[www.danielblumenschein.de](http://www.danielblumenschein.de)  
[kontakt@danielblumenschein.de](mailto:kontakt@danielblumenschein.de)  
FB: Daniel Blumenschein  
Leipzig

# Gerdie Broeksma

- Soloharfenistin am  
Landestheater in  
Detmold



xazarjax@aol.com  
0162-6508758  
Detmold

# Georg Bätzing



- leidenschaftlicher Kirchenmusiker
- Bischof von Limburg

Bistum Limburg  
[www.bistumlimburg.de](http://www.bistumlimburg.de)  
Limburg

# Hildegard Huwe

- Theologin
- Trainerin für Ethikberatung im Gesundheitswesen
- Sprecherin bei der Tonbandzeitung für Menschen mit Sehbehinderung



Köln

Marco Jodes



- Tänzer
- Choreograph
- Tanzpädagoge
- Tanztherapeut

[www.marcojodes.de](http://www.marcojodes.de)

FB: Marco Jodes

IG: Marco Jodes

Mainz

# Marta Danilkovich

- soloselbständige Violinistin
- klassisch, rockig, crossover und heavy metal



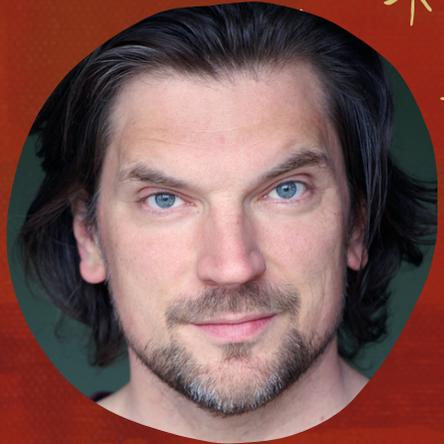
[www.marta.danilkovich](http://www.marta.danilkovich)

FB: Marta Danilkovich

IG: martaviolinist

Frankfurt am Main

Michael Siemon



- Tenor an verschiedenen Opernhäusern

[www.michaelsiemon.de](http://www.michaelsiemon.de)  
[kontakt@michaelsiemon.de](mailto:kontakt@michaelsiemon.de)

# Patrick Jost und Heinke

- Gitarrist und Sängerin



IG [Elvis\\_Dumbledore](#)

Sarah Dochhan



- Soziologin
- Theologin
- Lehrerin für Körperarbeit
- Yogalehrerin

[www.dankbarundgegenwaertig.de](http://www.dankbarundgegenwaertig.de)

FB: Sarah Dochhan

IG: dankbarundgegenwaertig

Bremen

Simon Bailey, Anna Ryberg,  
Juanita Lascarro,  
Ralf Simon



[www.simon-bailey.com](http://www.simon-bailey.com)  
FB: Simon Bailey  
Frankfurt



[www.juanita-lascarro.de](http://www.juanita-lascarro.de)  
FB: Juanita Lascarro  
Frankfurt



[www.simon-projects.de](http://www.simon-projects.de)  
FB: Ralf Simon  
Frankfurt

Simone Kochsiek



- Violinistin, Kammermusik,  
Unterricht

[www.simone-kochsiek.de](http://www.simone-kochsiek.de)  
FB: Simone Kochsiek  
Frankfurt

# Frau Locke

- Singer- und Songwriterin
- tritt in Wohnzimmern, Gottesdiensten und Gefängnissen auf



[www.fraulockemusik.de](http://www.fraulockemusik.de)  
IG: frau\_locke\_musik  
Berlin

# Till Krabbe



- Schauspieler
- Prof. für szenische Darstellung und Sprecherziehung an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Frankfurt am Main

[www.tillkrabbe.de](http://www.tillkrabbe.de)



Frohe  
Weihnachten und  
ein spektakuläres  
Jahr 2021!